

Review of FSC Advice Note 40-004-19 (Species information in FSC Product Groups)

Rezension der FSC-Anweisung 40-004-19 (Informationen zu den Holzarten in FSC-Produktgruppen)

Ulf Sonntag, 19.10.2020

In March 2020 FSC published an Advice Note, which, in a meanwhile slightly revised version, shall become effective on 12th August 2021. I am convinced that this advice note will not work in practice and I doubt whether the regulation makes sense at all. With this document I analyse the Advice Note and would like to contribute with constructive hints to an improvement of the FSC system.

Im März 2020 veröffentlichte der FSC eine Advice Note, die in einer inzwischen leicht überarbeiteten Fassung am 12. August 2021 in Kraft treten soll. Ich bin überzeugt, dass diese Anweisung in der Praxis nicht funktionieren wird, und ich bezweifle, dass die Verordnung überhaupt Sinn macht. Mit diesem Dokument analysiere ich die Advice Note und möchte mit konstruktiven Hinweisen zu einer Verbesserung des FSC-Systems beitragen.

The Advice Note is in the directive FSC-DIR-40-004, which can be found here:

Die Advice Note befindet sich in der Richtlinie FSC-DIR-40-004, welche hier zu finden ist:

<https://fsc.org/en/document-centre/documents/resource/173>

Background	Hintergrund
FSC-STD-40-004 V3-0, clause 7.3 c) specifies that organizations shall provide information about species in product group lists, where the species information designates the product characteristics . The current wording of this requirement is being interpreted in different ways by certification bodies and certificate holders.	FSC-STD-40-004 V3-0, Abschnitt 7.3 c) legt fest, dass die Organisationen Informationen über Holzarten in Produktgruppenlisten bereitstellen müssen. Dabei bezeichnet die Holzarteninformation Produktmerkmale . Der derzeitige Wortlaut dieser Anforderung wird von Zertifizierungsstellen und Zertifikatsinhabern unterschiedlich interpretiert.

The aim is therefore to find a uniform definition of when a wood species “designates the product characteristics”. However, this definition cannot be found in the Advice Note. Instead, it is claimed there without further explanation that the wood species “always designates the product characteristics”. The Advice Note is therefore not a supplementary clarification, but de facto an amendment to the COC standard.

Es soll also darum gehen, eine einheitliche Definition zu der Frage zu finden, wann eine Holzart „ein Produkt charakterisiert“. Diese Definition ist in der Advice Note aber nicht zu finden. Stattdessen wird dort ohne weitere Begründung behauptet, dass die Holzart „immer die Produkteigenschaft beschreibt“. Die Advice Note ist daher keine ergänzende Klärung, sondern de facto eine Änderung des COC-Standards.

Advice	Anweisung
1. Species information always designates the product characteristics and needs to be specified for all FSC product groups, including all packaging or printed materials containing different paper components (i.e. printed books and magazines).	1. Die Arteninformation bezeichnet immer die Produkteigenschaften und muss zu FSC-Produktgruppen angegeben werden. Dies umfasst auch Verpackungs- und Druckmaterialien (d.h. gedruckte Bücher oder Magazine), welche unterschiedliche Papierkomponenten beinhalten.

To define when a wood species designates the product characteristics would certainly be possible. From the consumer's point of view, I think the answer is: When a product is bought because of a

certain wood species. This is the case, for example, with solid wood floors or solid wood furniture, as long as they are not painted in colour. But it is not the case with products made of chipboard or fibreboard, and certainly not with paper products such as printed matter.

Zu definieren, wann eine Holzart ein Produkt charakterisiert, wäre sicher möglich. Aus Verbrauchersicht lautet die Antwort meines Erachtens: Wenn ein Produkt wegen einer bestimmten Holzart gekauft wird. Das ist z. B. bei Massivholzböden oder Vollholzmöbeln der Fall, sofern diese nicht farbig lackiert sind. Aber es ist nicht der Fall bei Produkten aus Span- oder Faserplatten, und erst recht nicht bei Papierprodukten wie Druckerzeugnissen.

Species information is relevant for the establishment of product groups for the control of FSC claims and may only be substituted by another species provided that they are equivalent and do not change the output product characteristics, according to Box 04 of FSC-STD-40-004 V3-0.

Die Angaben zu den Holzarten sind für die Festlegung von Produktgruppen für die Kontrolle von FSC-Aussagen relevant und dürfen nur durch andere Arten ersetzt werden, sofern diese gleichwertig sind und die Eigenschaften des Ausgabeprodukts nicht verändern, gemäß Feld 04 des FSC-STD-40-004 V3-0.

Box 4 in FSC-STD-40-004 V3-0 refers to 7.2 b) of the standard. 7.2 applies only when using the percentage or credit system. More than 85% of certificate holders use the transfer system. For these there are no specifications regarding wood species when forming the FSC product groups.

Box 4 in FSC-STD-40-004 V3-0 bezieht sich auf 7.2 b) des Standards. 7.2 gilt nur bei Anwendung des Prozent- oder Guthabensystems. Mehr als 85 % der Zertifikatshalter wenden das Transfersystem an. Für diese gibt es bei der Bildung der FSC-Produktgruppen keine Vorgaben in Bezug auf Holzarten.

To 7.2 b) there is a note in the standard that different types of wood pulp are considered as equivalent input materials. The requirements regarding wood species in the definition of product groups are therefore irrelevant for pulp-based paper production, which also applies for the downstream supply chain, the manufacture of paper and printed products.

Zu 7.2 b) gibt es im Standard den Hinweis, dass unterschiedliche Arten von Zellstoff als gleichwertiges Wareneingangsmaterial angesehen werden. Die Anforderungen an die Holzarten bei der Definition der Produktgruppen sind daher für die Papierherstellung auf Zellstoffbasis nicht relevant, was auch für die nachgelagerte Produktkette, die Herstellung von Papier- und Druckerzeugnissen, gilt.

Due to laws on timber legality and advancements in wood identification technologies, the importance of transparency of species and origin of FSC certified products has increased.

Aufgrund von Gesetzen zur Einhaltung der Legalität von Holz und der Fortschritte bei den Technologien zur Holzbestimmung hat die Bedeutung der Transparenz von Holzart und Herkunft von FSC-zertifizierten Produkten zugenommen.

That's right. But the Advice Note only targets wood species, not wood origins, which seems inconsistent. In terms of legislation, it is also not a great help if the wood species can be found in the FSC database, but the origins must still be requested from the suppliers.

Das stimmt. Aber die Advice Note zielt nur auf Holzarten ab, nicht auf Holzherkünfte, was unausgereift erscheint. In Bezug auf die Gesetzgebung ist es auch keine große Hilfe, wenn die Holzarten in der FSC-Datenbank zu finden sind, aber die Herkünfte weiterhin bei den Lieferanten abgefragt werden müssen.

However, it should also be borne in mind that incomplete and incorrect declaration of species is not the same as illegal logging or trade. At IKEA Switzerland, 80 cases of incomplete and incorrect declaration of timber species were recently identified in connection with the Swiss declaration obligation. After thorough investigation, IKEA was able to prove that none of these cases involved wood from illegal sources: <https://media.ikea.ch/pressrelease/untersuchung-findet-keinerlei-illegal-geschlagenes-holz-in-ikea-lieferkette/4988/>

Allerdings sollte auch berücksichtigt werden, dass unvollständige und fehlerhafte Angaben von Holzarten nicht mit illegalem Holzeinschlag oder -handel gleichzusetzen sind. Bei IKEA Schweiz wurden kürzlich in 80 Fällen unvollständige und fehlerhafte Angaben von Holzarten festgestellt im Zusammenhang mit der Schweizer Deklarationspflicht. Nach eingehenden Untersuchungen konnte

IKEA belegen, dass es sich in keinem der Fälle um Holz aus illegalen Quellen handelte:

<https://media.ikea.ch/pressrelease/untersuchung-findet-keinerlei-illegal-geschlagenes-holz-in-ikea-lieferkette/4988/>

Due to laws on timber legality and advancements in wood identification technologies, the importance of transparency of species and origin of FSC certified products has increased.

Aufgrund von Gesetzen zur Einhaltung der Legalität von Holz und der Fortschritte bei den Technologien zur Holzbestimmung hat die Bedeutung der Transparenz von Holzart und Herkunft von FSC-zertifizierten Produkten zugenommen.

There are about 60,000 tree species worldwide. In the leading scientific xylotheques up to 12,000 species of wood are described / documented. Most (more than 2/3) of these 12,000 wood species can only be determined by genus, not by species (compare also the wood species descriptions in <https://www.delta-intkey.com/wood/en/index.htm>). For many genera the determination of the species is not (or rarely) possible (e. g. Eucalyptus, Populus, Acacia, Shorea, Quercus, Pinus and many more).

Es gibt weltweit ca. 60.000 Baumarten. In den führenden wissenschaftlichen Xylotheeken sind bis zu 12.000 Holzarten beschrieben / dokumentiert. Die meisten (mehr als 2/3) dieser 12.000 Holzarten lassen sich nur auf die Gattung bestimmen, nicht auf die Art (vergleiche auch die Holzartenbeschreibungen in <https://www.delta-intkey.com/wood/en/index.htm>). Bei vielen Gattungen ist die Bestimmung der Art nicht (oder selten) möglich (z. B. Eucalyptus, Populus, Acacia, Shorea, Quercus, Pinus u.v.m.).

This Advice Note has the objective of clarifying the requirement, by addressing the request of being more specific on whether and how species information needs to be specified in FSC product groups.

Diese FSC-Anweisung hat das Ziel, die Anforderung zu präzisieren, ob und wie Informationen über die Holzarten in FSC-Produktgruppen angegeben werden müssen.

The question "whether" is answered with almost always. The question "how" is treated far from reality. See below.

Die Frage „ob“ wird beantwortet mit nahezu immer. Die Frage „wie“ wird realitätsfern behandelt. Siehe unten.

No overall concept on the subject of wood species is noticeable at FSC. Today, for example, no COC auditor is required to check the declaration of wood species on products or packaging. As long as this is not included in the COC standard and the requirements for certification bodies, it is a system gap if false information appears on FSC products.

Es ist bei FSC kein Gesamtkonzept zur Thematik Holzarten erkennbar. So ist es z. B. heute so, dass kein COC-Auditor angehalten ist, die Nennung von Holzarten auf Produkten oder Verpackungen zu kontrollieren. Solange das nicht im COC-Standard und den Anforderungen an die Zertifizierungsstellen enthalten ist, ist es eine Systemlücke, wenn falsche Angaben auf FSC-Produkten auftauchen.

Transparency is increasingly in demand. From the consumer's point of view, there should also be labels for wood products, as there are for many foodstuffs, which contain information, e.g. on wood species and wood origins. Does FSC want to create this? If so, a concept must be developed, but not an Advice Note, which requires the indication of wood species at the product group level.

Transparenz ist zunehmend gefragt. Aus Verbrauchersicht müsste es auch für Holzprodukte, wie für viele Lebensmittel, Label geben, die einen Informationsgehalt haben, z. B. zu Holzarten und Holzherkünften. Möchte FSC dies erschaffen? Dann muss dazu ein Konzept erarbeitet werden, aber keine Advice Note, die die Angabe der Holzarten auf Ebene der Produktgruppen verlangt.

Advice	Anweisung
<p>1. Species information always designates the product characteristics and needs to be specified for all FSC product groups, including all packaging or printed materials containing different paper components (i.e. printed books and magazines).</p>	<p>1. Die Arteninformation bezeichnet immer die Produkteigenschaften und muss zu FSC-Produktgruppen angegeben werden. Dies umfasst auch Verpackungs- und Druckmaterialien (d.h. gedruckte Bücher oder Magazine), welche unterschiedliche Papierkomponenten beinhalten.</p>

The entire Advice Note refers to the specification of the wood species at the level of the FSC product groups, i.e. in the FSC product group list, as it can also be found for each certificate holder in the FSC database (there = Product Types). An FSC product group comprises various products. In many cases these are products with individual material composition, e.g. all books under P8.1.

Die gesamte Advice Note bezieht sich auf die Angabe der Holzarten auf Ebene der FSC-Produktgruppen, also in der FSC-Produktgruppenliste, wie sie für jeden Zertifikatshalter auch in der FSC-Datenbank zu finden ist (dort = Product Types). In einer FSC-Produktgruppe werden verschiedene Produkte zusammengefasst. Vielfach sind dies Produkte mit individueller Materialzusammensetzung, z. B. alle Bücher unter P8.1.

Especially for fibre products, the lists on the level of FSC product groups are very long. A European paper wholesaler will have to specify approx. 200 to 250 wood species for graphic papers (P2.1), as it buys from a large number of paper mills, each of which purchases pulp worldwide. For printers, who in turn buy from several paper wholesalers, a list of more than 300 wood species is likely to be compiled, e.g. for P8.1, after deducting the double entries. The summation of the wood species in product groups has very little significance.

Vor allem bei Faserprodukten werden es auf Ebene der FSC-Produktgruppen sehr lange Listen. Ein europäischer Papiergroßhändler wird für grafische Papiere (P2.1) ca. 200 bis 250 Holzarten angeben müssen, da er von einer Vielzahl von Papierfabriken kauft, die jeweils weltweit Zellstoff einkaufen. Für Druckereien, die wiederum bei mehreren Papiergroßhändlern kaufen, dürfte, nach Abzug der Doppelnennungen, z. B. für P8.1 eine Liste von mehr als 300 Holzarten zusammenkommen. Die Aufsummierung der Holzarten in Produktgruppen hat nur noch sehr wenig Aussagekraft.

The lists will also always be "lists of potentially contained wood species". In order to minimize the risk of errors, too many rather than too few wood species are given, so the lists will be even longer. The informative value decreases enormously. However, it is not forbidden to name wood species that are not physically contained, which would not be feasible. It can also never be wrong to indicate too many kinds of wood, since the indication always applies to a product group, in which at any time further products could be traded, also without having to adapt the scope of the certificate each time.

Die Listen werden auch immer „Listen der potentiell enthaltenen Holzarten“ sein. Um das Fehlerrisiko zu minimieren, werden lieber zu viele als zu wenig Holzarten angegeben, die Listen also noch länger. Die Aussagekraft sinkt enorm. Es ist aber auch nicht verboten, Holzarten zu nennen, die physisch gar nicht enthalten sind, was auch nicht umsetzbar wäre. Es kann auch nie verkehrt sein, zu viele Holzarten anzugeben, da die Angabe immer für eine Produktgruppe gilt, in der jederzeit weitere Produkte gehandelt werden könnten, auch ohne dafür jedes Mal den Umfang der Zertifizierung anpassen zu müssen.

The indication of wood species (and origins) can work and make sense for individual products with a lot of lead time and effort (see Swiss declaration obligation, but in there are also many exceptions to make it practical). The cumulative declaration on the level of FSC product groups, however, is connected with an enormous bureaucratic effort. For what purpose? The transfer of wood species (and origins) can only be done and only makes sense product-related, but not in the form of the conventional FSC product group lists.

Die Angabe von Holzarten (und Herkünften) kann mit viel Vorlaufzeit und Aufwand für einzelne Produkte funktionieren und Sinn ergeben (siehe Schweizer Deklarationspflicht, aber auch darin gibt es viele Ausnahmen, um sie praxistauglich zu machen). Die kumulierte Angabe auf Ebene der FSC-

Produktgruppen ist jedoch mit enormem bürokratischem Aufwand verbunden. Für welchen Sinn? Die Weitergabe von Holzarten (und Herkünften) kann nur produktbezogen erfolgen und ergibt auch nur so Sinn, aber nicht in Form der herkömmlichen FSC-Produktgruppenlisten.

2. Only the following cases are exempted from specifying the species information (unless this information is required by applicable timber legality legislation):

a) components or entire products that are made of pre-consumer reclaimed and/or post-consumer reclaimed materials (e.g. Laminated MDF and particle boards).

b) paper components in assembled products (e.g. high- and low-pressure laminates)

2. Sofern diese Informationen nicht durch die geltende Holzgesetzgebung vorgeschrieben sind, sind die folgenden Fälle von der Angabe der Holzart ausgenommen:

a) Komponenten oder ganze Produkte, die aus Pre-Consumer Recyclingmaterial und/oder Post-Consumer Recyclingmaterial hergestellt sind (z.B. beschichtete MDF- und Spanplatten)

b) Papierkomponenten in zusammengesetzten Produkten (z.B. Hochdruck- und Niederdrucklamine)

2. b) contradicts the statement in point 1. Printed products usually are assembled products. Are they excluded from the regulation according to 2. b) or affected by the Advice Note according to 1.?

2. b) steht im Widerspruch zu der Angabe in Punkt 1. Druckerzeugnisse sind in der Regel zusammengesetzte Produkte. Sind diese gemäß 2. b) von der Regelung ausgenommen oder gemäß 1. von der Advice Note betroffen?

3. The Organization shall maintain the product group lists in their certification records and make them available during audits. It is not required that the lists are sent to certification bodies.

3. Die Organisation hat stets aktuelle Produktgruppenlisten in den zertifizierungsrelevanten Aufzeichnungen zu führen und diese für das Audit zur Verfügung zu stellen. Die Produktgruppenlisten müssen nicht an die Zertifizierungsstellen gesandt werden.

Keeping the information on the wood species up to date becomes more difficult the further back in the product chain the certificate holder is located. It is not clear from the Advice Note whether and at what time the wood species are entered into the FSC database. Customers will only find the information in the FSC database useful if it is updated promptly when changes occur. With the current regulation it is pre-programmed, i.e. accepted by FSC, that the data in the FSC database may be outdated.

Die Informationen zu den Holzarten aktuell zu halten wird schwieriger, je weiter hinten in der Produktkette sich der Zertifikatshalter befindet. Aus der Anweisung geht nicht klar hervor, ob und zu jeweils welchem Zeitpunkt die Holzarten in die FSC-Datenbank eingepflegt werden. Den Kunden ist die Angabe in der FSC-Datenbank nur nützlich, wenn diese bei Änderungen auch zeitnah aktualisiert wird. Mit der aktuellen Regelung wird vorprogrammiert, also von FSC akzeptiert, dass die Daten in der FSC-Datenbank veraltet sein können.

4. Upon request by FSC, ASI or certification bodies, The Organization shall provide species information within ten (10) business days.

4. Auf Anfrage von FSC, ASI oder Zertifizierungsstellen muss die Organisation innerhalb von zehn (10) Werktagen Informationen über die Arten zur Verfügung stellen.

In practice, it is in many cases not possible to always keep the specification of the wood species up to date. It is practical to request them from the suppliers once a year. The EU Timber Regulation (EUTR) also only requires an annual update. Of course, the information can be obtained more quickly in exceptional and suspicious cases. Since there is a strong dependence on the suppliers' willingness to provide information and reaction speed, 10 working days seem to be too short.

Es ist in der Praxis in vielen Fällen nicht möglich, die Angabe der Holzarten immer aktuell zu halten. Praktikabel ist, sie einmal jährlich bei den Lieferanten abzufragen. Auch die EUTR verlangt eine jährliche Aktualisierung. Natürlich können die Informationen in Ausnahme- und Verdachtsfällen auch schneller beschafft werden. Da eine starke Abhängigkeit von der Auskunftsfreudigkeit und Reaktionsgeschwindigkeit der Lieferanten besteht, erscheinen 10 Werktage zu kurz.

5) Species information shall be determined by its scientific name (i.e. genus and species).

5. Artinformation besteht aus der Angabe des wissenschaftlichen Namens (d.h. Gattung und Art).

In the Advice Note it is required without exception to indicate the genus and species. There are about 600 eucalyptus species. There are about 200 Shorea species. Mahogany includes about 50 genera with about 1,400 species. Most of the documented wood species can only be determined by genus, not by species. For many genera the determination of the species is not (or rarely) possible (e.g. Eucalyptus, Populus, Acacia, Shorea, Quercus, Pinus and many more). See above for the scientific methods. From the certificate holders something is demanded here, which not even science can do.

In der Advice Note wird ohne Ausnahme verlangt, Gattung und Art anzugeben. Es gibt ca. 600 Eukalyptus-Arten. Es gibt ca. 200 Shorea-Arten. Unter Mahagoni fallen ca. 50 Gattungen mit ca. 1.400 Arten. Die meisten der dokumentierten Holzarten lassen sich nur auf Ebene der Gattung bestimmen, nicht auf die Art. Bei vielen Gattungen ist die Bestimmung der Art nicht (oder selten) möglich (z. B. Eucalyptus, Populus, Acacia, Shorea, Quercus, Pinus u.v.m.). Siehe oben zu den wissenschaftlichen Methoden. Von den Zertifikatshaltern wird hier etwas verlangt, was noch nicht einmal die Wissenschaft kann.

FSC's requirements should be based on EN 13556, the nomenclature of timbers used in Europe. The classification/description of commercial assortments, e.g. Meranti or Bangkirai, is derived from the affiliation of the woods in a genus or subgenus, as described in EN 13556. Individual species, which cannot be distinguished anatomically, have the same structural characteristics and matching wood properties. According to EN 13556, in many cases the indication of the genus (spp. = species pluralis) is sufficient for the designation of commercial assortments, recognizable there by "XX", e.g. Eucalyptus. This is also the case for the fulfilment of the EU Timber Regulation (EUTR).

FSC sollte sich mit den Forderungen an EN 13556 orientieren, der Nomenklatur der in Europa verwendeten Handelshölzer. Die Einordnung/Beschreibung von Handelssortimenten, z. B. Meranti oder Bangkirai, leitet sich von der Zugehörigkeit der Hölzer in einer Gattung oder Untergattung ab, wie sie auch in der EN 13556 beschrieben werden. Individuelle Arten, die anatomisch nicht unterschieden werden können, besitzen die gleichen Strukturmerkmale und übereinstimmende Holzeigenschaften. Gemäß EN 13556 ist in vielen Fällen die Angabe der Gattung (spp. = species pluralis) für die Bezeichnung der Handelssortimente ausreichend, dort erkennbar an „XX“, z. B. Eukalyptus spp. So wird es auch für die Erfüllung der EU-Holzhandelsverordnung (EUTR) gehandhabt.

6) The Organization shall **maintain an up-to-date list** of species information.

8) Die Organisation hat **stets aktuelle Listen** mit Holzarteninformationen.

Once again, it is not clear from the Advice Note how often the information on the wood species needs to be updated or what happens to the information, i.e. whether it should be entered in the FSC database and if so, how the update should be done there. See points 3 and 4 above.

Noch einmal, es wird aus der Advice Note nicht klar, wie oft die Angaben zu den Holzarten aktualisiert werden müssen bzw. was mit den Informationen passiert, also ob sie in der FSC-Datenbank eingetragen werden sollen, und falls ja, wie dort die Aktualisierung erfolgen soll. Siehe Punkte 3 und 4 oben.

7) For primary processors and organizations **buying FSC material directly from a certified forest/ MU**, The Organization shall maintain an accurate and complete list of species used in production.

7) Für Erstverarbeiter, **die FSC-Material direkt von einem zertifizierten Wald oder Betrieb einkaufen**, gilt, dass eine korrekte und stets aktuelle Liste der Holzarten in der Produktion unterhalten werden muss.

Certificate holders who buy round timber directly from the certified forest owner or forest enterprise can be expected to have an up-to-date list. This is fine in principle, but must also apply to the purchase of non-certified forests (controlled wood). What about the other certificate holders? Let's look further to point 8.

Von Zertifikatshaltern, die Rundholz direkt vom zertifizierten Waldbesitzer oder Forstbetrieb kaufen, kann eine stets aktuelle Liste erwartet werden. Das ist im Prinzip in Ordnung, muss aber auch für den

Einkauf von nicht-zertifizierten Wäldern gelten (controlled wood). Was ist mit den anderen Zertifikatshaltern? Schauen wir weiter zu Punkt 8.

8) For secondary and tertiary processors (including printers etc.) and brokers/traders dealing in processed material. The Organization shall maintain an up-to-date list of species information based on information received from their certified suppliers. This information shall be made available during audits.

8) Für Weiterverarbeiter (darunter auch Drucker) und Händler von weiterverarbeitetem Material gilt, dass eine stets aktuelle Liste von Holzarteninformationen auf der Grundlage der von Lieferanten enthaltenen Information unterhalten werden muss. Diese Information ist beim Audit zur Verfügung zu stellen.

Those who do not buy directly from the forest must obtain information on the species from their suppliers. At best, he only has to copy it from the FSC database entry as described in Interpretation INT-STD-40-004_41. This is practicable and reasonable as long as he cannot be held responsible if the information is incorrect or incomplete.

Wer nicht direkt vom Wald kauft, muss die Informationen zu den Holzarten von seinen Lieferanten in Erfahrung bringen. Bestenfalls muss er sie nur aus dem FSC-Datenbankeintrag kopieren, so wie es in Interpretation INT-STD-40-004_41 beschrieben ist. Das praktikabel und sinnvoll, solange er nicht dafür verantwortlich gemacht werden kann, wenn die Angaben falsch oder unvollständig sind.

Code	INT-STD-40-004_41
Requirement (s)	Clause 7.3
Publication date	01 August 2018
<p>Can an organization specify in its product group list a copy of the species list information from its suppliers, without any consideration of whether these species are or will actually be supplied?</p> <p>In principle, it is not a problem when an organization declares the same species scope as its supplier, as it is dependant on the species information provided by their suppliers. However, when establishing its product groups, organizations shall refer to the species that they actually sourced or will be able to source from their suppliers.</p>	

The mandatory indication of wood species would have to be introduced step-by-step, along the product chain. It builds on each other and can therefore not be fulfilled by all parties at the same time. It should first be required of all certificate holders who purchase round wood from the forest, then for round timber purchases via traders, then for all wood-based material manufacturers and paper mills, then for wholesalers etc. In the end, if at all, for the manufacturers of paper and fibre products. FSC could orient itself on the introduction of the US Lacey Act (https://www.aphis.usda.gov/plant_health/lacey_act/downloads/ImplementationSchedule.pdf).

Die verpflichtende Angabe der Holzarten müsste schrittweise eingeführt werden, entlang der Produktkette. Es baut sich aufeinander auf und kann daher nicht von allen Beteiligten zum gleichen Zeitpunkt erfüllt werden. Zunächst sollte es von allen Zertifikatshaltern verlangt werden, die Rundholz im Wald einkaufen, dann für den Rundholz-Kauf über Händler, dann für alle Holzwerkstoff-Hersteller und Papierfabriken, dann für den Großhandel etc. Am Schluss, wenn überhaupt, für die Hersteller von Papier- und Faserprodukten. FSC könnte sich dabei an der Einführung des US Lacey Acts orientieren (https://www.aphis.usda.gov/plant_health/lacey_act/downloads/ImplementationSchedule.pdf).

9) The absence of species information and/ or inaccuracy of species information compared to source data (obtained from certified suppliers) shall be considered as a fundamental failure to achieve the objective of this Advice Note and shall, therefore, be considered as a major non-conformity.

9) Wenn keine Information zu Holzarten und/oder falsche Holzarteninformation im Vergleich zu den Ursprungsinformationen (erhalten von zertifizierten Lieferanten) vorliegt, dann muss dies als grundlegender Verstoß gegen die Zielsetzung dieser Anweisung angesehen und von daher als Hauptabweichung angesehen werden.

With the stipulation that deviations from the wood species information are to be assessed as fundamental, FSC intervenes in the separation of powers. The certification bodies are responsible for assessing the fulfilment of FSC requirements. Firstly, it should stay that way, and secondly, it is technically wrong to include a requirement for the certification authorities in an Advice Note on the COC standard.

Mit der Vorgabe, dass Abweichungen zu den Holzartenangaben als gravierend zu bewerten sind, greift FSC in die Gewaltenteilung ein. Die Bewertung der Erfüllung von FSC-Anforderungen obliegt den Zertifizierungsstellen. Das sollte erstens so bleiben und zweitens ist es technisch falsch, eine Anforderung an die Zertifizierungsstellen in einer Advice Note zum CoC-Standard unterzubringen.

The certificate holders depend on their suppliers for the specification of the wood species. It should be made clearer that the error must always be addressed to the causer.

Die Zertifikatshalter sind bei der Angabe der Holzarten von ihren Lieferanten abhängig. Es sollte klarer herausgestellt werden, dass der Fehler immer beim Verursacher adressiert werden muss.

NOTE 1: The **FSC wood identification program** is a service that can support organizations in identifying the species in their products.

HINWEIS 1: Das **FSC-Holzbestimmungsprogramm** ist eine Dienstleistung, die Organisationen bei der Bestimmung der Holzarten in ihren Produkten unterstützen kann.

FSC demands money for the identification of wood species. It is a commercial offer. Is advertising in Advice Notes an appropriate measure?

FSC verlangt Geld für die Holzartenbestimmung. Es ist kommerzielles Angebot. Ist Werbung in Advice Notes eine angemessene Maßnahme?

NOTE 2: This Advice Note does **not replace other FSC CoC certification requirements**, such as clauses 1.7 or 6.1 in FSC-STD-40-004 V3-0.

HINWEIS 2: Diese FSC-Anweisung **ersetzt nicht andere FSC CoC-Zertifizierungsanforderungen**, wie z.B. die Paragraphen 1.7 oder 6.1 im FSC-STD-40-004 V3-0.

An Advice Note should never change the standard. Changes to the standard must be made in the revisions. But this Advice Note intervenes so deeply in the standard that it can be considered a standard change, see above.

Eine Advice Note sollte niemals den Standard ändern. Änderungen am Standard müssen bei den Revisionen erfolgen. Diese Advice Note greift aber so tief in den Standard ein, dass sie als Standardänderung gewertet werden kann, siehe oben.

Also the interpretations INT-STD-40-004_40 and _41 should not be replaced by the Advice Note.

Auch die Interpretationen INT-STD-40-004_40 und _41 sollten durch die Advice Note nicht ersetzt werden.

Currently the Advice Note also contradicts FSC-STD-40-004 V3-0 point 6.1 b). There the passing on of the information to wood species (and origins) is demanded only if the customers need these for the fulfilment of timber legality legislation.

Aktuell widerspricht die Advice Note auch FSC-STD-40-004 V3-0 Punkt 6.1 b). Dort wird die Weitergabe der Informationen zu Holzarten (und Herkünften) nur gefordert, wenn die Kunden diese zur Erfüllung von Holzlegalitätsgesetzen benötigen.

- | | |
|--|--|
| <p>b) upon request, collect and provide information on species (common and scientific name) and country of harvest (or more specific location details if required by legislation) to direct customers and/or any FSC-certified organizations further down the supply chain that need this information to comply with timber legality legislation. The form and frequency of providing this information may be agreed upon between the organization and the requester;</p> | <p>b) auf Anfrage die zeitnahe Sammlung und Zurverfügungstellung von Informationen in Bezug auf Holzart (Handelsname und wissenschaftlicher Name) und Land der Holzernte (oder detailliertere Informationen zur Herkunft, wenn durch die Gesetzgebung gefordert) sicherzustellen, um diese direkten Kunden und/oder in der Lieferkette nachgelagerten Organisationen bereitzustellen, die diese Informationen für die Einhaltung der Holzlegalitätsgesetzgebung benötigen. Die Form und Häufigkeit der Information kann zwischen der Organisation und dem Ersucher vereinbart werden.</p> |
|--|--|

What should FSC do now?

FSC lacks an overall concept for the issue of wood species. The sum of inconsistencies in Advice Note 40-004-19 is large. These gaps cannot be closed by a new adjustment of the Advice Note. FSC should therefore:

- suspend Advice Note 40-004-19 immediately
- analyse the reasons why the topic of wood species should be approached, process and communicate them
- create an overall concept of how the issue of wood species is to be embedded in the FSC system in the medium and long term, including consideration of all levels (feasibility, controllability, communication, etc.)
- embedding new regulations into the overall system (not embedding the set of regulations by more partial regulations, which partly contradict each other, fragment and make them intransparent)
- include affected stakeholders in the development of changes and new regulations in such a way that the inputs are actually taken into account; in the case of technical regulations on COC, in particular the certificate holders
- take into account scientific findings and possibilities in the development
- take existing sources such as standards into account in the development
- design new regulations in such a way that they do not increase bureaucracy, but lead to simplification (user-friendly) and real benefit
- pursuing risk-based approaches
- designing new technical regulations in an outcome-oriented manner
- introduce new regulations step-by-step, where appropriate, and with sufficient lead times
- test new technical regulations in practice before their introduction with regard to feasibility and auditability

Was sollte FSC jetzt machen?

Es fehlt bei FSC ein Gesamtkonzept für das Thema Holzarten. Die Summe der Ungereimtheiten in Advice Note 40-004-19 ist groß. Diese Lücken sind nicht durch eine erneute Anpassung der Advice Note zu schließen. FSC sollte daher:

- Advice Note 40-004-19 unverzüglich aussetzen
- analysieren, aus welchen Gründen die Thematik Holzarten angegangen werden soll, diese aufarbeiten und kommunizieren
- ein Gesamtkonzept erstellen, wie die Thematik Holzarten mittel- und langfristig in das FSC-System eingebettet werden soll inkl. Betrachtung aller Ebenen (Umsetzbarkeit, Kontrollierbarkeit, Kommunikation usw.)
- neue Regelungen in das Gesamtsystem einbetten (nicht das Regelwerk durch noch mehr Teilregelungen, die sich teils widersprechen, zerstückeln und undurchschaubar machen)
- bei der Erarbeitung von Änderungsbedarf und neuen Regelungen betroffene Stakeholder in einer Weise einbeziehen, dass die Eingaben tatsächlich Beachtung finden, bei technischen Regelungen zur COC insbesondere auch die Zertifikatshalter
- bei der Erarbeitung wissenschaftliche Erkenntnisse und Möglichkeiten berücksichtigen
- bei der Erarbeitung bestehende Quellen wie z. B. Normen berücksichtigen
- neue Regelungen so gestalten, dass sie nicht die Bürokratie erhöhen, sondern zu Vereinfachung (benutzerfreundlich) und echtem Nutzen führen
- risikobasierte Ansätze verfolgen
- neue technische Regelungen ergebnisorientiert gestalten
- neue Regelungen schrittweise einführen, wenn sinnvoll, und mit genügend Vorlaufzeiten
- neue technische Regelungen vor der Einführung hinsichtlich Umsetzbarkeit und Auditierbarkeit in der Praxis testen